

Europeiska unionens officiella tidning

C 178

femtioförsta årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

15 juli 2008

<u>Informationsnummer</u>	<u>Innehållsförteckning</u>	<u>Sida</u>
II	<i>Meddelanden</i>	
	MEDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN	
	Kommissionen	
2008/C 178/01	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾	1
2008/C 178/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5030 – Swiss Life/AWD) ⁽¹⁾	4
2008/C 178/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5054 – Schwenk-Gruppe/Paul Hartmann) ⁽¹⁾	4
2008/C 178/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5108 – Sofinco/Agos) ⁽¹⁾	5
2008/C 178/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5062 – Sofinco/Saracen/Forso) ⁽¹⁾	5
2008/C 178/06	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5145 – Staples/Corporate Express) ⁽¹⁾	6
2008/C 178/07	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5208 – Bilfinger Berger/M+W Zander FM) ⁽¹⁾	6
2008/C 178/08	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5099 – Arrow Electronics/Logix) ⁽¹⁾	7
2008/C 178/09	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4727 – Segulah/Capman/JV) ⁽¹⁾	7
2008/C 178/10	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5002 – Wacker Chemie/WPS/APP) ⁽¹⁾	8
2008/C 178/11	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5085 – Platinum Equity/Delphi Steering) ⁽¹⁾	8



2008/C 178/12	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5015 – Sagard/BPEF/Fläkt Woods JV) ⁽¹⁾	9
---------------	---	---

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN

Kommissionen

2008/C 178/13	Eurons växelkurs	10
---------------	------------------------	----

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2008/C 178/14	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion, bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001	11
2008/C 178/15	Offentliggörande av medlemsstaters beslut att bevilja eller återkalla trafik tillstånd i enlighet med artikel 13.4 i rådets förordning (EEG) nr 2407/92 om tillståndsgivning för flygbolag ⁽¹⁾	15
2008/C 178/16	Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av rådets direktiv 92/75/EEG om märkning och standardiserad konsumentinformation som anger hushållsapparaters förbrukning av energi och andra resurser ⁽¹⁾	17

V *Yttranden*

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDE

Rådet

2008/C 178/17	Utlysning av tjänst – Europeiska unionens råd – Allmänt uttagningsprov – Ref. CONS/AD/430 – Handläggare	19
2008/C 178/18	Utlysning av tjänst – Europeiska unionens råd – Allmänt uttagningsprov – Ref. CONS/AD/431 – Handläggare	20
2008/C 178/19	Utlysning av tjänst – Europeiska unionens råd – Allmänt uttagningsprov – Ref. CONS/AD/432 – Handläggare	21



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
	Kommissionen	
2008/C 178/20	LIFE+ ansökningsomgång 2008	22

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

	Kommissionen	
2008/C 178/21	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.5199 – De Weide Blik/Atlanta) ⁽¹⁾	25
2008/C 178/22	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.5256 – Burani/3i/APB) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	26
2008/C 178/23	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.5217 – Gefa/Pema) ⁽¹⁾	27
2008/C 178/24	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.5213 – Total/Sonatrach/JVs) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	28

ANDRA AKTER

	Kommissionen	
2008/C 178/25	Meddelande om en ansökan enligt artikel 30 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG – Ansökan från en medlemsstat	29



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH
ORGAN

KOMMISSIONEN

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/01)

Datum för antagande av beslutet	30.5.2008
Stöd nr	N 816/06
Medlemsstat	Förenade kungariket
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	R&D Tax Credits for SMEs
Rättslig grund	Finance Act 2000, Finance Act 2007 and Finance Act 2008
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Forskning och utveckling
Stödform	Skattelättnad
Budget	Beräknade utgifter per år: 300 miljoner GBP
Stödnivå	25 %
Varaktighet	1.4.2008-30.12.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer
Den beviljande myndighetens namn och adress	HM Revenue & Customs 100 Parliament Street London SW1A 2BQ United Kingdom
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	6.8.2007
Stöd nr	N 825/06
Medlemsstat	Nederländerna
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Alternatieve verwerking slachtbijproducten
Rättslig grund	Kaderwet LNV subsidies, Algemene wet Bestuursrecht
Typ av stödåtgärd	Individuellt stöd
Syfte	Miljöskydd, innovation
Stödform	Bidrag
Budget	Totalt planerat stödbelopp: 1,1 miljoner EUR
Stödnivå	40 %
Varaktighet	—
Ekonomisk sektor	Tillverkningsindustrin
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministerie van Landbouw Natuur en Voedselkwaliteit
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	30.5.2008
Stöd nr	N 33/07
Medlemsstat	Förenade kungariket
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	R&D Tax Credits for SMEs: extension to cover clinical trials volunteer costs
Rättslig grund	Finance Act 2000, Finance Act 2007 and Finance Act 2008
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Forskning och utveckling
Stödform	Skattelättnad
Budget	Beräknade utgifter per år: 300 miljoner GBP

Stödnivå	25 %
Varaktighet	1.4.2008-30.12.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer
Den beviljande myndighetens namn och adress	HM Revenue & Customs 100 Parliament Street London SW1A 2BQ United Kingdom
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	30.5.2008
Stöd nr	N 34/07
Medlemsstat	Förenade kungariket
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Vaccine Research Relief: extension to cover clinical trial costs
Rättslig grund	Finance Act 2002, Finance Act 2007 and Finance Act 2008
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Forskning och utveckling
Stödform	Skattelättnad
Budget	Beräknade utgifter per år: 20 miljoner GBP
Stödnivå	12 %
Varaktighet	1.4.2008-30.12.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer
Den beviljande myndighetens namn och adress	HM Revenue & Customs 100 Parliament Street London SW1A 2BQ United Kingdom
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.5030 – Swiss Life/AWD)

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/02)

Kommissionen beslutade den 28 februari 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på tyska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5030. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.5054 – Schwenk-Gruppe/Paul Hartmann)

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/03)

Kommissionen beslutade den 3 mars 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på tyska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5054. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.5108 – Sofinco/Agos)**

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/04)

Kommissionen beslutade den 22 maj 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på franska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5108. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.5062 – Sofinco/Saracen/Forso)**

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/05)

Kommissionen beslutade den 23 juni 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5062. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.5145 – Staples/Corporate Express)****(Text av betydelse för EES)**

(2008/C 178/06)

Kommissionen beslutade den 17 juni 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5145. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.5208 – Bilfinger Berger/M+W Zander FM)****(Text av betydelse för EES)**

(2008/C 178/07)

Kommissionen beslutade den 27 juni 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5208. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.5099 – Arrow Electronics/Logix)**

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/08)

Kommissionen beslutade den 19 maj 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5099. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4727 – Segulah/Capman/JV)**

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/09)

Kommissionen beslutade den 6 augusti 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32007M4727. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.5002 – Wacker Chemie/WPS/APP)**

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/10)

Kommissionen beslutade den 31 januari 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5002. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.5085 – Platinum Equity/Delphi Steering)**

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/11)

Kommissionen beslutade den 3 april 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5085. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.5015 – Sagard/BPEF/Fläkt Woods JV)

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/12)

Kommissionen beslutade den 15 februari 2008 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32008M5015. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS
INSTITUTIONER OCH ORGAN

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

14 juli 2008

(2008/C 178/13)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,5847	TRY	turkisk lira	1,9230
JPY	japansk yen	169,24	AUD	australisk dollar	1,6369
DKK	dansk krona	7,4607	CAD	kanadensisk dollar	1,5995
GBP	pund sterling	0,79750	HKD	Hongkongdollar	12,3657
SEK	svensk krona	9,4674	NZD	nyzeeländsk dollar	2,0830
CHF	schweizisk franc	1,6232	SGD	singaporiensk dollar	2,1485
ISK	isländsk krona	121,55	KRW	sydkoreansk won	1 592,62
NOK	norsk krona	8,0525	ZAR	sydafrikansk rand	12,0730
BGN	bulgarisk lev	1,9558	CNY	kinesisk yuan renminbi	10,8473
CZK	tjeckisk koruna	23,310	HRK	kroatisk kuna	7,2325
EEK	estnisk krona	15,6466	IDR	indonesisk rupiah	14 502,38
HUF	ungersk forint	230,21	MYR	malaysisk ringgit	5,1194
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	71,652
LVL	lettisk lats	0,7028	RUB	rysk rubel	36,8440
PLN	polsk zloty	3,2533	THB	thailändsk baht	53,325
RON	rumänsk leu	3,5754	BRL	brasiliansk real	2,5316
SKK	slovakisk koruna	30,295	MXN	mexikansk peso	16,3002

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion, bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001

(2008/C 178/14)

Stöd nr	XA 8/08
Medlemsstat	Danmark
Region	—
Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det individuella stödet	Udgivelse af fagligt tidsskrift
Rättslig grund	Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedssordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004
Planerade årliga utgifter inom stödordningen eller totalt belopp för individuellt stöd som beviljats företaget	300 000 DKK
Högsta stödnivå	100 %
Datum för genomförande	Genomförandet kommer att ske när kommissionen har registrerat stödordningen enligt förordning (EG) nr 1857/2006
Varaktighet för stödordningen eller det individuella stödet	31 december 2008
Stödets syfte	Utgivande av facktidsskrift om får. Stödet beviljas enligt artikel 15.2 d iii
Berörd(a) sektor(er)	Jordbruk
Den beviljande myndighetens namn och adress	Fåreafgiftsfonden Axelborg, Vesterbrogade 4A, 4. sal DK-1620 København V
Webbadress	http://www.sheep.dk/NR/rdonlyres/A8378F64-4D9B-41FB-B8D8-E0303FC1FC80/0/FAFNoterbudget08.rtf
Övriga upplysningar	—
Stöd nr	XA 9/08
Medlemsland	Danmark
Region	—

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det individuella stödet	Dyrlægerådgivning
Rättslig grund	Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedssordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004
Planerade årliga utgifter inom stödordningen eller totalt belopp för individuellt stöd som beviljats företaget	100 000 DKK
Högsta tillåtna stödnivå	100 %
Datum för genomförande	När kommissionens registrering av stödordningen enligt förordning (EG) nr 1857/2006 inkommit
Varaktighet för stödordningen eller det individuella stödet	31 december 2008
Stödets syfte	Konsultrådgivning till jordbrukare i enlighet med artikel 15.2 c
Berörd(a) sektor(er)	Jordbrukssektorn
Den beviljande myndighetens namn och adress	Fåreafigtsfonden Axelborg 4. sal, Vesterbrogade 4A DK-1620 København V
Webbplats	http://www.sheep.dk/NR/rdonlyres/A8378F64-4D9B-41FB-B8D8-E0303FC1FC80/0/FAFNoterbudget08.rtf
Övriga upplysningar	—
Stöd nr	XA 10/08
Medlemsland	Danmark
Region	—
Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det individuella stödet	Distriktsforedrag for fåreholdere
Rättslig grund	Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedssordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004
Planerade årliga utgifter inom stödordningen eller totalt belopp för individuellt stöd som beviljats företaget	14 000 DKK
Högsta tillåtna stödnivå	100 %
Datum för genomförande	När kommissionens registrering av stödordningen enligt förordning (EG) nr 1857/2006 inkommit
Varaktighet för stödordningen eller det individuella stödet	31 december 2008

Stödets syfte	Konsultrådgivning i enlighet med artikel 15.2 c
Berörd(a) sektor(er)	Jordbrukssektorn
Den beviljande myndighetens namn och adress	Fåreafgiftsfonden Axelborg 4. sal, Vesterbrogade 4A DK-1620 København V
Webbplats	http://www.sheep.dk/NR/rdonlyres/A8378F64-4D9B-41FB-B8D8-E0303FC1FC80/0/FAFNoterbudget08.rtf
Övriga upplysningar	—
Stöd nr	XA 11/08
Medlemsland	Danmark
Region	—
Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det individuella stödet	Temadage for nystartede fåreholdere
Rättslig grund	Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om marked-ordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004
Planerade årliga utgifter inom stödordningen eller totalt belopp för individuellt stöd som beviljats företaget	20 000 DKK
Högsta tillåtna stödnivå	100 %
Datum för genomförande	När kommissionens registrering av stödordningen enligt förordning (EG) nr 1857/2006 inkommit
Varaktighet för stödordningen eller det individuella stödet	31 december 2008
Stödets syfte	Utbildning av jordbrukare i enlighet med artikel 15.2 a i-ii
Berörd(a) sektor(er)	Jordbrukssektorn
Den beviljande myndighetens namn och adress	Fåreafgiftsfonden Axelborg 4. sal, Vesterbrogade 4A DK-1620 København V
Webbplats	http://www.sheep.dk/NR/rdonlyres/A8378F64-4D9B-41FB-B8D8-E0303FC1FC80/0/FAFNoterbudget08.rtf
Övriga upplysningar	—
Stöd nr	XA 12/08
Medlemsland	Danmark
Region	—

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det individuella stödet	Temadage om avlsredskaber
Rättslig grund	Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004
Planerade årliga utgifter inom stödordningen eller totalt belopp för individuellt stöd som beviljats företaget	10 000 DKK
Högsta tillåtna stödnivå	100 %
Datum för genomförande	När kommissionens registrering av stödordningen enligt förordning (EG) nr 1857/2006 inkommit
Varaktighet för stödordningen eller det individuella stödet	31 december 2008
Stödets syfte	Utbildning av jordbrukare i enlighet med artikel 15.2 a i-ii
Berörd(a) sektor(er)	Jordbrukssektorn
Den beviljande myndighetens namn och adress	Fåreafigtsfonden Axelborg 4. sal, Vesterbrogade 4A DK-1620 København V
Webbplats	http://www.sheep.dk/NR/rdonlyres/A8378F64-4D9B-41FB-B8D8-E0303FC1FC80/0/FAFNoterbudget08.rtf
Övriga upplysningar	—

Offentliggörande av medlemsstaters beslut att bevilja eller återkalla trafik tillstånd i enlighet med artikel 13.4 i rådets förordning (EEG) nr 2407/92 om tillståndsgivning för flygbolag ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/15)

Beviljade trafik tillstånd

Kategori A: Trafik tillstånd utan de begränsningar som anges i artikel 5.7 a i förordning (EEG) nr 2407/92

TYSKLAND

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
Sylt Air GmbH (Aeroline Luftfahrzeughandels und Charter GmbH)	Flughafen, Gebäude 101a D-25980 Sylt-Ost/OT Tinum	Passagerare, post, gods	5.6.2008

ÖSTERRIKE

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
Air Sylhet AG	Kärntnerring 17/24 A-1010 Wien	Passagerare, post, gods	29.5.2008

DANMARK

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S	Københavns Lufthaven Syd DK-2791 Dragør	Passagerare, post, gods	9.5.2008

GREKLAND

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
Interjet AE	Attik Odos 40.2th km SEA 1, Mesogeion Bldg 7 GR-19002 Paiania	Passagerare, post, gods	12.5.2008

Kategori B: Trafik tillstånd som omfattar de begränsningar som anges i artikel 5.7 a i förordning (EEG) nr 2407/92

TYSKLAND

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
BSF Swissphoto GmbH (BSF Luftbild GmbH)	Am Flughafen Schönefeld Mittelstr. 7 D-12529 Schönefeld	Passagerare, post, gods	5.6.2008

⁽¹⁾ EGT L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Meddelats Europeiska kommissionen innan 31.8.2005.

ÖSTERRIKE

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
WWW Bedarfsluftfahrtsgesellschaft m.b.H.	Carl Appel-Straße 5/EG A-1100 Wien	Passagerare, post, gods	8.5.2008
Daedalos FlugbetriebsGmbH	Neutorgasse 47 A-8010 Graz	Passagerare, post, gods	2.6.2008
Europ Star Aircraft GmbH	Alleegasse 37 A-9020 Klagenfurt	Passagerare, post, gods	16.6.2008

SPANIEN

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
MAC Aviation S.A.	Aeropuerto de Zaragoza Zona Modular E-50190 Zaragoza	Passagerare, post, gods	20.5.2008

RUMÄNIEN

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
S.C. Special Air Services S.R.L.	73 Lt. Av. Fuica Vasile Str., sector 1 Bucharest — Romania	Passagerare, post, gods	1.4.2008

Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av rådets direktiv 92/75/EEG om märkning och standardiserad konsumentinformation som anger hushållsapparaters förbrukning av energi och andra resurser

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet)

(2008/C 178/16)

ESO ⁽¹⁾	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då standarden upphör att gälla (Anm. 1)
CEN	EN 153:2006 Kylanläggningar – Metoder för mätning av energiförbrukning hos nätanslutna kylar och frysar för hushållsbruk för lagring och infrysning samt deras kombinationer, tillsammans med tillhörande data	EN 153:1995	30.6.2008
CEN	EN 14511-1:2007 Luftkonditioneringsaggregat, vätskekylare och värmepumpar, med elmotordrivna kompressorer, för rumsuppvärmning och -kylning – Del 1: Termer och definitioner	EN 14511-1:2004	31.5.2008
CEN	EN 14511-2:2007 Luftkonditioneringsaggregat, vätskekylare och värmepumpar, med elmotordrivna kompressorer, för rumsuppvärmning och -kylning – Del 2: Provningsförhållanden	EN 14511-2:2004	31.5.2008
CEN	EN 14511-3:2007 Luftkonditioneringsaggregat, vätskekylare och värmepumpar, med elmotordrivna kompressorer, för rumsuppvärmning och -kylning – Del 3: Testmetoder	EN 14511-3:2004	31.5.2008
CEN	EN 14511-4:2007 Luftkonditioneringsaggregat, vätskekylare och värmepumpar, med elmotordrivna kompressorer, för rumsuppvärmning och -kylning – Del 4: Krav	EN 14511-4:2004	31.5.2008

⁽¹⁾ ESO: Europeiskt standardiseringsorgan:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bryssel, tel (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

— Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bryssel, tel (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Anmärkning 1 Det datum då den ersatta standarden upphör att gälla är i allmänhet det datum då den upphävs av det europeiska standardiseringsorganet. Användare av dessa standarder bör dock vara medvetna om att det i vissa undantagsfall kan vara ett annat datum.

Anmärkning 3 Om tillägg förekommer innefattar hänvisningen såväl standarden EN CCCC:YYYY som eventuella tidigare tillägg och det nya, angivna, tillägget. Den ersatta standarden (kolumn 4) består därför av EN CCCC:YYYY med eventuella tidigare tillägg, men utan det nya, angivna, tillägget. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att gälla.

ANMÄRKNING:

— Närmare upplysningar om standarderna kan erhållas från de europeiska och nationella standardiseringsorgan som anges i bilagan till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG ⁽¹⁾, ändrat genom direktiv 98/48/EG ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EGT L 217, 5.8.1998, s. 18.

— Offentliggörandet av hänvisningarna i *Europeiska unionens officiella tidning* innebär inte att de aktuella standarderna är tillgängliga på alla gemenskapsspråken.

Mer information återfinns på Europa-servern på Internet:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

RÅDET

UTLYSNING AV TJÄNST
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
ALLMÄNT UTTAGNINGSPROV

Ref. CONS/AD/430

HANDLÄGGARE

(2008/C 178/17)

Generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd anordnar ett allmänt uttagningsprov (på grundval av meriter och muntligt prov) för att upprätta reservlistor inom området europeisk säkerhets- och försvarspolitik (ESFP). Uttagningsprovet avser två profiler (**profil 1**: strategiska planerare på hög nivå för krishanteringsoperationer och krishanteringsuppdrag; **profil 2**: planerare på hög nivå för kapacitetsutveckling på det militära och det civila området samt på rymdområdet). Rekryteringen sker i lönegrad AD 9 för båda profilerna.

För detta urvalsförfarande krävs för båda profilerna en avslutad universitetsutbildning, styrkt genom examensbevis. För **profil 1** krävs också minst tio års yrkeserfarenhet inom krishanterings- eller försvarsområdet samt yrkeserfarenhet av krishantering genomförd av internationella organisationer. Det fordras också, inom ramen för denna erfarenhet, minst tre års erfarenhet av planering på politisk och strategisk nivå. För **profil 2** krävs också minst tio års yrkeserfarenhet från en försvarsplaneringsavdelning på nationell eller internationell nivå eller av civil eller militär kapacitetsplanering på nationell eller internationell nivå eller av utformning och drift av rymdbaserade system eller särskilda informationssystem inom säkerhetsområdet.

Denna utlysning offentliggörs endast på engelska och franska. Den fullständiga texten finns i *Europeiska unionens officiella tidning* C 178 A på dessa båda språk.

Meddelandet om utlysning av tjänst kan också läsas på rådets webbplats på adress

<http://www.consilium.europa.eu/concours>

Sista ansökningsdag är den **19 september 2008**. Poststämpelns datum gäller.

**UTLYSNING AV TJÄNST
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
ALLMÄNT UTTAGNINGSPROV**

Ref. CONS/AD/431

HANDLÄGGARE

(2008/C 178/18)

Generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd anordnar ett allmänt uttagningsprov (*på grundval av meriter och muntligt prov*) för att upprätta en reservlista för tjänsten som förste ansvarig AD 9 inom området för informationssystemens säkerhet. Tjänsterna omfattar bland annat utveckling av politiken för informationssystemens säkerhet och upprättande av anvisningar och riktlinjer för genomförandet av denna politik, liksom typgodkännande av dessa system.

Detta urvalsförfarande kräver en fullständig universitetsutbildning styrkt av ett utbildningsbevis. Det är också absolut nödvändigt att efter utbildningen ovan fått en yrkeserfarenhet på minst tio år i funktioner som har haft direkt anknytning till informationssystemens säkerhet.

Denna utlysning offentliggörs endast på engelska och franska. Den fullständiga texten finns i *Europeiska unionens officiella tidning* C 178 A på dessa två språk.

Meddelandet om utlysning kan också läsas på rådets webbplats på adress

<http://www.consilium.europa.eu/concours>

Sista ansökningsdag är den **19 september 2008**. Poststämpelns datum gäller.

**UTLYSNING AV TJÄNST
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
ALLMÄNT UTTAGNINGSPROV**

Ref. CONS/AD/432

HANDLÄGGARE

(2008/C 178/19)

Generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd anordnar ett allmänt uttagningsprov (*på grundval av meriter och muntligt prov*) för att upprätta en reservlista för tjänsten som handläggare AD 7 inom området för informationssystemers säkerhet. Funktionerna kommer att utövas på de avdelningar på rådets generalsekretariat som har ansvar för det tekniska och administrativa genomförandet av politiken och anvisningarna för informationssystemers säkerhet.

Detta urvalsförfarande kräver en fullständig universitetsutbildning styrkt av ett utbildningsbevis.

Det är också absolut nödvändigt att efter utbildningen ovan fått en yrkeserfarenhet på minst sex år i funktioner som har haft direkt anknytning till informationssystemers säkerhet.

Denna utlysning offentliggörs endast på engelska och franska. Den fullständiga texten finns i *Europeiska unionens officiella tidning* C 178 A på dessa två språk.

Meddelandet om utlysning kan också läsas på rådets webbplats på adress

<http://www.consilium.europa.eu/concours>

Sista ansökningsdag är den **19 september 2008**. Poststämpelns datum gäller.

KOMMISSIONEN

LIFE+ ANSÖKNINGSOMGÅNG 2008

(2008/C 178/20)

Kommissionen inbjuder enheter som är registrerade i EU att inkomma med förslag till ansökningsomgången 2008 för LIFE+.

Ansökan

Förslaget ska skrivas på särskilda ansökningsblanketter. Blanketter och en ansökningshandledning med detaljerade förklaringar av de villkor och förfaranden som gäller för ansökan kan hämtas på kommissionens webbplats:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifepius.htm>

Förslaget ska lämnas på CD-ROM eller DVD i form av ett PDF-dokument skapat genom skanning av originalen av pappersblanketterna i A4-format.

Stödmottagare

Förslagen måste läggas fram av enheter som är registrerade i EU:s medlemsstater och de måste vara offentliga och/eller privata organ, aktörer eller institutioner.

Följande teman ingår i denna ansökningsomgång:

1. LIFE+ Natur och biologisk mångfald

Huvudmål: Att skydda, bevara, återställa, övervaka och underlätta ekosystemfunktioner, livsmiljöer och vilda djur och växter, för att stoppa förlusten av biologisk mångfald, inklusive genetisk mångfald, i EU senast 2010.

2. LIFE+ Miljöstrategi och miljöstyrning

Huvudmål:

- **Klimatförändring:** Att stabilisera koncentrationen av växthusgaser på en nivå som innebär att den globala uppvärmningen inte överstiger 2 °C.
- **Vatten:** Att bidra till bättre vattenkvalitet genom att utveckla kostnadseffektiva åtgärder för att nå god ekologisk status, i syfte att utarbeta den första förvaltningsplanen för avrinningsdistrikt senast 2009 i enlighet med direktiv 2000/60/EG (vattendirektivet).
- **Luft:** Att uppnå en luftkvalitet som inte medför betydande negativ påverkan på eller risker för människors hälsa och miljön.
- **Jord:** Att skydda marken och se till att den används på ett hållbart sätt genom att bibehålla markfunktioner, förebygga hot mot marken, mildra deras effekter och återställa förstörd mark.
- **Tätortsmiljö:** Att bidra till förbättring av miljöprestanda i EU:s tätortsområden.
- **Buller:** Att bidra till strategiutveckling och genomförande när det gäller omgivningsbuller.

- **Kemikalier:** Att senast 2020 förbättra miljö- och hälsoskyddet mot risker som kemikalier kan medföra, genom att genomföra kemikalielagstiftning, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH) och den tematiska strategin om hållbar användning av bekämpningsmedel.
- **Miljö och hälsa:** Att utveckla informationsbasen för miljö- och hälsopolitik (handlingsplanen för miljö och hälsa 2004–2010).
- **Naturresurser och avfall:** Att utveckla och genomföra strategier som avser att säkerställa hållbar förvaltning och användning av naturresurser och avfall, förbättra produkters miljöprestanda, hållbara produktions- och konsumtionsmönster samt förhindrande, återvinning och återanvändning av avfall. Att bidra till ett verkningsfullt genomförande av den tematiska strategin för avfall.
- **Skog:** Att särskilt genom ett nätverk för samordning inom EU tillhandahålla en koncis och heltäckande grund för policyrelevant information om skog när det gäller klimatförändringar (inverkan på skogsekosystem, mildrande åtgärder, ersättningseffekter), biologisk mångfald (basinformation och skyddade skogsområden), skogsbränder, skogarnas tillstånd och skogars skyddande funktion (vatten, mark och infrastruktur) samt bidrag till skydd mot skogsbränder.
- **Innovation:** Att bidra till att utveckla och påvisa innovativa strategiska synsätt, teknologier, metoder och instrument för att stödja genomförandet av handlingsplanen för miljöteknik (ETAP).
- **Strategiska inriktningar:** Att främja ett effektivt genomförande av och förstärkning av gemenskapslagstiftning om miljö och förbättra kunskapsbasen för miljöpolitik. Att förbättra små och medelstora företags miljöprestanda.

Alla projektförslag som rör de ovannämnda huvudmål är välkomna, men kommissionen kommer att ge företräde åt projekt som rör klimatförändring.

3. LIFE+ Information och kommunikation

Huvudmål: a) sprida information och öka medvetenheten om miljöfrågor, inbegripet åtgärder för att förebygga skogsbränder, b) ge stöd till kompletterande åtgärder exempelvis information, kommunikationsåtgärder och kampanjer, konferenser och utbildning, inbegripet utbildning om åtgärder för att förebygga skogsbränder.

Alla projektförslag som rör ovannämnda huvudmål är välkomna, men kommissionen kommer att ge företräde åt projekt som syftar till att stoppa förlusten av biologisk mångfald.

EU:s medfinansiering

1. LIFE+ Natur och biologisk mångfald

- EU:s ekonomiska stöd kan uppgå till högst 50 % av de stödberättigande kostnaderna.
- Medfinansieringen kan i undantagsfall uppgå till högst 75 % för förslag som är inriktade på prioriterade livsmiljöer eller arter enligt fågeldirektivet eller livsmiljödirektivet.

2. LIFE+ Miljöstrategi och miljöstyrning

- EU:s ekonomiska stöd kan uppgå till högst 50 % av de stödberättigande kostnaderna.

3. LIFE+ Information och kommunikation

- EU:s ekonomiska stöd kan uppgå till högst 50 % av de stödberättigande kostnaderna.

Sista ansökningsdag

Projektförslagen ska lämnas in till den nationella behöriga myndigheten senast den **21 november 2008**. Projektförslagen ska vidarebefordras till den nationella myndigheten i den medlemsstat där stödmottagaren är registrerad. De nationella myndigheterna ska sedan överlämna förslagen till kommissionen senast den **5 januari 2009**.

Budget

Den totala budgeten för projektbidrag inom LIFE+ under 2008 är 207 500 000 EUR.

Minst 50 % av detta belopp ska tilldelas åtgärder som syftar till att stödja bevarandet av naturen och den biologiska mångfalden.

Den preliminära nationella fördelningen för 2008 är följande:

EUR					
Land	Vägledande belopp	Land	Vägledande belopp	Land	Vägledande belopp
AT	3 895 038	FI	7 431 275	MT	2 384 000
BE	4 282 100	FR	18 154 414	NL	6 654 410
BU	4 467 666	GR	7 053 895	PL	9 830 858
CY	2 200 000	HU	5 186 640	PT	5 810 890
CZ	4 117 414	IE	3 267 012	RO	9 033 381
DE	24 152 660	IT	18 265 318	SE	8 528 922
DK	5 095 709	LT	2 856 683	SI	4 471 481
EE	3 438 168	LU	2 268 234	SK	3 170 514
ES	22 228 050	LV	2 750 000	UK	16 505 268

Mer information

Mer information inklusive ansökningshandledning och ansökningsblanketter finns på LIFEs webbplats:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Man kan också kontakta de behöriga nationella myndigheterna:

<http://ec.europa.eu/environment/life/contact/nationalcontact/index.htm>

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.5199 – De Weide Blik/Atlanta)

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/21)

1. Kommissionen mottog den 4 juli 2008 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget De Weide Blik NV (*De Weide Blik*, Belgien), ytterst kontrollerat av CVC Capital Partners Group S.A.R.L., på det sätt som avses i artikel 3.1 b i rådets förordning förvärvar fullständig kontroll över Atlanta AG (*Atlanta*, Tyskland) genom förvärv av aktier och tillgångar.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— De Weide Blik: Produktion, import, export, hantering och logistik av färsk frukt, grönsaker, blommor, blomsterlökar, växter och färdigmat,

— Atlanta: Import, export, hantering och logistik av färsk frukt och grönsaker samt bananmogningstjänster.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.5199 – De Weide Blik/Atlanta, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

(¹) EUTL 24, 29.1.2004, s. 1.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.5256 – Burani/3i/APB)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/22)

1. Kommissionen mottog den 4 juli 2008 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företagen Antichi Pellettieri SpA, indirekt kontrollerat av Burani Designer Holding NV (*Burani*, Nederländerna), och vissa fonder som tillhör 3i Group plc (*3i*, Förenade kungariket), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i rådets förordning, förvärvar gemensam kontroll över företaget APB Srl (*APB*, Italien), genom överföring av tillgångar och förvärv av aktier i ett nyskapat företag som utgör ett gemensamt företag.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Burani: Holdingbolag med dotterbolag verksamma inom sektorerna lyxvaror, livsmedel, kläder och kosmetik,
- 3i: Internationell riskkapitalkoncern,
- APB: Produktion och distribution av lyxlädervaror, särskilt handväskor och andra accessoarer, under varumärkena Braccialini, Biasia, Mandarina Duck och Coccinelle.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.5256 – Burani/3i/APB, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.5217 – Gefa/Pema)****(Text av betydelse för EES)**

(2008/C 178/23)

1. Kommissionen mottog den 4 juli 2008 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företaget GEFA Gesellschaft für Absatzfinanzierung mbH (GEFA, Tyskland), som tillhör bankkoncernen Société Générale (SG, Frankrike), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i rådets förordning, förvärvar fullständig kontroll över företaget PEMA GmbH (PEMA, Tyskland) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- SG och GEFA: Finansiella lösningar för mobila investeringsvaror, bland annat lastbilar och släpvagnar,
- PEMA: Uthyrning av lastbilar och släpvagnar samt tillhörande tjänster.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.5217 – Gefa/Pema, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

(¹) EUTL 24, 29.1.2004, s. 1.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.5213 – Total/Sonatrach/JVs)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 178/24)

1. Kommissionen mottog den 8 juli 2008 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företagen Total SA (*Total*, Frankrike) och Société nationale pour la recherche, la production, le transport, la transformation et la commercialisation des hydrocarbures SPA (*Sonatrach*, Algeriet), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i rådets förordning, förvärvat gemensam kontroll över två nyskapade företag som utgör gemensamma företag (JVs, Algeriet) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Total: Integrerade verksamheter inom sektorerna energi och kemi,
- Sonatrach: Aktiebolag verksamt inom forskning om, exploatering, transport, transformering och försäljning av kolväten och dess derivat,
- JVs: Företag verksamma inom den petrokemiska sektorn.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.5213 – Total/Sonatrach/JVs, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32.

ANDRA AKTER

KOMMISSIONEN

**Meddelande om en ansökan enligt artikel 30 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG
Ansökan från en medlemsstat**

(2008/C 178/25)

Den 3 juli 2008 tog kommissionen emot en ansökan enligt artikel 30.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster ⁽¹⁾ (försörjningsdirektivet). Den första arbetsdagen efter mottagandet av ansökan är den 4 juli 2008.

Ansökan kommer från Tjeckien och avser elproduktion. I nämnda artikel 30 föreskrivs att direktiv 2004/17/EG inte är tillämpligt om den aktuella verksamheten är direkt konkurrensutsatt på marknader med fritt tillträde. Utvärderingen av dessa villkor skall uteslutande ske enligt direktiv 2004/17/EG och påverkar inte tillämpningen av konkurrensreglerna.

Kommissionen ska inom en tidsfrist av tre månader räknat från ovannämnda arbetsdag fatta beslut rörande ansökan. Tidsfristen löper således ut den 4 oktober 2008.

Bestämmelserna i artikel 30.4 tredje stycket är inte tillämpliga. Därför kan den tidsfrist som kommissionen förfogar över eventuellt förlängas med tre månader. Om en sådan förlängning äger rum, ska den offentliggöras.

(¹) EUTL 134, 30.4.2004, s. 1.